

*Livret  
de l'élève*



# **Les Réfugiés espagnols**

**dans les Hautes-Pyrénées**

Service éducatif des Archives départementales des Hautes-Pyrénées

---

[hautespyrenees.fr](http://hautespyrenees.fr)



## LES RÉFUGIÉS ESPAGNOLS DANS LES HAUTES-PYRÉNÉES

**LA DÉPÈCHE**  
JOURNAL DE LA DEMOCRATIE

SEPTIÈME EDITION

DIRECTION : 57, Rue Bérou - TOULOUSE - Tél. N° 28 11 0 (tous les numéros sont en service)

BUREAUX À PARIS : 4, boulevard Montmartre - Tél. Champs-Élysées 34 01 - Porte des Champs-Élysées 21 - Porte de l'Alma 20 43 - Porte de l'Alma 20 43 - Porte de l'Alma 20 43

TO ANNEE - N° 25 717 | 50 CENTIMES | MARDI 7 FEVRIER 1939

**IDÉES ET DOCTRINES**

**Les Dictatures et le bonheur des peuples**

**AU LUXEMBOURG**

**DEFENSE NATIONALE ET SITUATION EXTERIEURE**

**Les Troupes républicaines espagnoles commencent à franchir la frontière par colonnes de 5.000 hommes**

**ELLES SONT AUSSITOT CONCENTRÉES DANS TROIS CAMPS A ARGELES, A CARCASSONNE, A PRADES**

Mais ce problème de l'exode espagnol pose une question internationale et il n'est pas possible de penser que les autres démocraties ne collaborent pas à la fois à l'œuvre de secours et au rétablissement de la paix

**DECLARATION SENSATIONNELLE DE M. CHAMBERLAIN**

**La Grande-Bretagne est aux côtés de la France pour défendre nos intérêts vitaux**

En cas de guerre, toutes les forces britanniques seraient à la disposition de la France

Ouchier TOULOUSE

Les Dessins de La Dépêche

TERMINOLOGIE

Le Petit Tasseau

18 ÉDITIONS

Venue du 18.7.1938

HOMMES FEMMES ENFANTS TOTAL

au 3.4.1938..... 63 61 56 180

Venue du 4.4.1938

au 18.8.1938 287 352 451 1.030

TOTAL ..... 290 413 507 1.210

NOMBRE DES RÉFUGIÉS ESPAGNOLES ARRIVÉS DANS LE DEPARTEMENT DES HAUTES-PYRÉNÉES				
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL
Venue du 18.7.1938				
au 3.4.1938.....	63	61	56	180
Venue du 4.4.1938				
au 18.8.1938	287	352	451	1.030
TOTAL .....	290	413	507	1.210

### 1<sup>ère</sup> partie :

#### L'exil

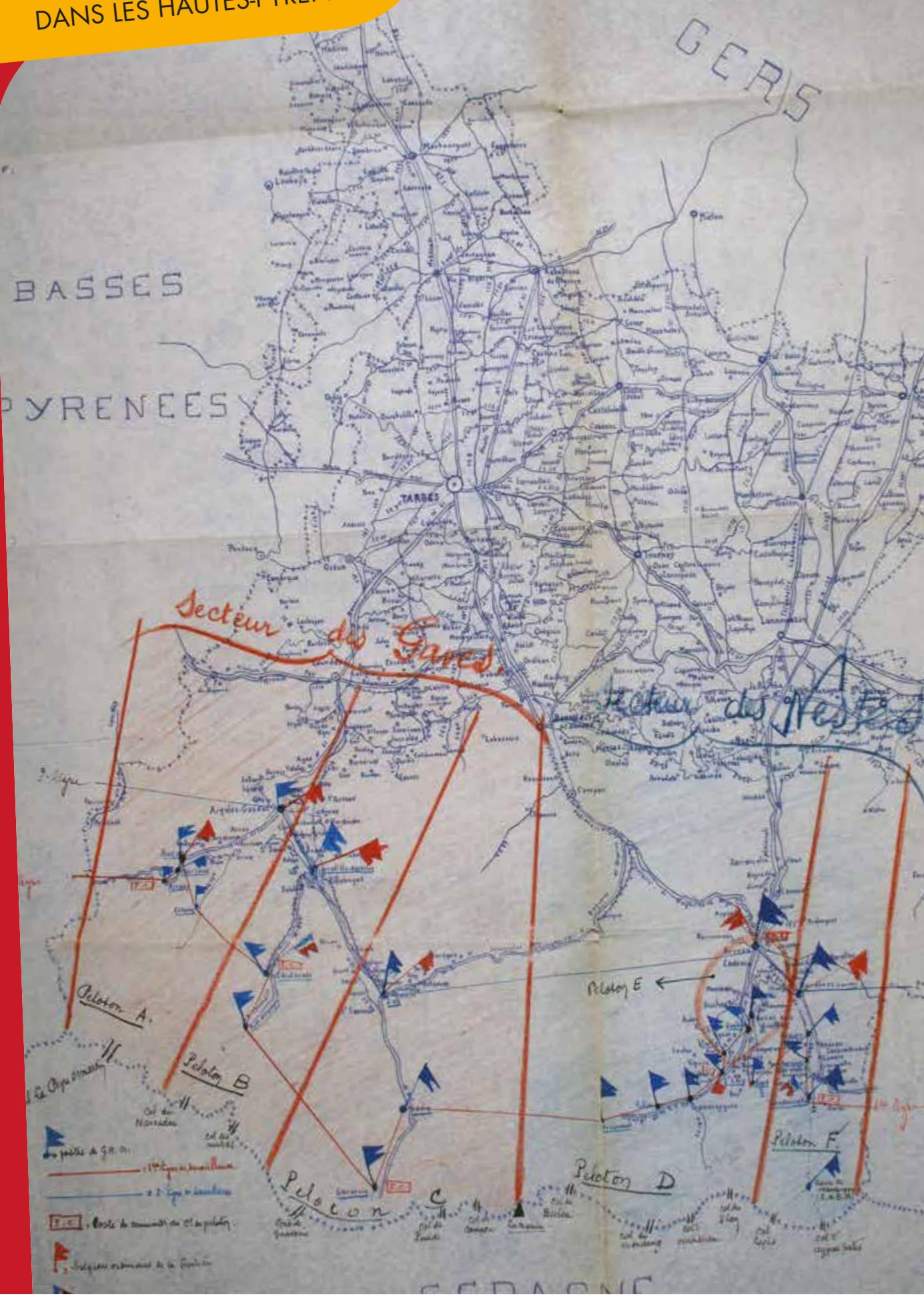
➤ 1 Présentez les documents (nature, date et auteur)

➤ 2 D'après les documents, dénombrez le nombre de réfugiés traversant la frontière à cette époque et au rétablissement de la paix

➤ 3 A travers ces articles, dressez les différents types de réfugiés (arrivent-ils seuls ?) et précisez les conditions de leur voyage jusqu'à leur arrivée dans les Hautes-Pyrénées.

➤ 4 Relevez dans les articles les points de passage de la frontière franco-espagnole et repérez-les sur la carte à votre disposition

## LES RÉFUGIÉS ESPAGNOLS DANS LES HAUTES-PYRÉNÉES



### 2<sup>e</sup> partie : Tranches de vie

➤ 1 Présentez le document (nature, date et auteur).

---

---

➤ 2 Quels sont les différents types de documents contenus dans le dossier ?

---

---

---

➤ 3 Trouvez la raison principale de l'arrivée en France ?

---

---

---

➤ 4 A l'aide du dossier, dégagiez les grandes étapes de sa vie et reconstituez l'itinéraire de cet exilé.

---

---

---

---

---

---

---



SALAZAR-TORRES Eugenio  
né le 26.6.1914 à Castro-Rato  
Burgos  
de Eugenio et de Carmen Torres.  
Arrivé le 10.2.39 le Petit  
réfugié.

Argelès-sur-Mer - espagnol jusqu'en 1941  
copie - attestation FFI. "Pris au 8<sup>me</sup> Bataillon  
s'assuré le 27.10.44 que 1.1.49, date  
à laquelle il a été libéré, a fourni la  
faire qui il avait appartenue de 1939  
1942 au 7<sup>me</sup> 10.44 à la 83<sup>me</sup> brigade.  
Bonne recherche.

# LES RÉFUGIÉS ESPAGNOLS DANS LES HAUTES-PYRÉNÉES

## A LOS ESPAÑOLES RESIDENTES EN FRANCIA

En estos momentos criticos para Europa, España se dirige a sus hijos residentes en territorio francés, libremente o en campos de concentración, y les invita a volver al suelo de la Patria.

En ella viviran lejos de los peligros inevitables que la guerra moderna hace correr non solo al combatiente sino a la población de retaguardia y podran desenvolver sus actividades garantizadas por la paz y el orden interior.

Nuestra Nación regida por el glorioso Caudillo Franco esta abierta a todos los españoles sobre cuya conciencia no pese el crimen. Masas immensas, millones de hombres y mujeres no sometidos durante años a su autoridad, volvieron en un dia a la vida comun acogidos con clemencia y fraternidad cristianas. No hay pues razon alguna para recibir de otro modo a los demás nacionales a quienes la desgracia o el error no permitieron aun reintegrarse a su tierra y a los que el Generalísimo abre las puertas de España en esta hora memorable.

Nadie crece ya en la leyenda de la represión española. Todos saben incluso por informes directos de los suyos, como se administro la justicia de Francia, con qué benevolencia, con cuanta escrupulosa apreciacion de las razones complejas determinantes de muchas conductas, proceden sus gobernantes.

Volved, pues, a la España, Una, Grande y Libre que os espera. Cuando la guerra os deja huérfanos en tierras extranjeras, vuestra Patria os llama.

Todos los españoles de conciencia limpia y pasado honrado teneis allí vuestro puesto para trabajar en la empresa de hacerla mejor y reparar sus males.

¡Arriba España!  
¡Viva Franco!

NOTA.- Cuantos españoles desean repatriarse deben dirigir sus peticiones al Consulado de España de su demarcacion.

## 3<sup>e</sup> partie :

### Les conditions de l'accueil

➤ 1 Présentez les documents (nature, date et auteur)

.....

➤ 2 Que demandent les associations et certaines personnalités publiques pour venir en aide aux réfugiés ?

.....

➤ 3 Dans quelles conditions arrivent les exilés (sanitaire, matérielle...) ?

.....

➤ 4 Comment sont-ils accueillis par la population et les autorités ?

.....

➤ 5 Quels sont les arguments défendus par le gouvernement espagnol pour tenter de rapatrier les exilés ?

.....

➤ 6 Que deviennent les réfugiés après la fin de la Guerre civile espagnole ?

.....

**LA GUERRE D'ESPAGNE ET SES RÉPÉRUSIONS DANS LES HAUTES-PYRÉNÉES**

**LE DIMANCHE A LA FRONTIERE**  
Durant toute la journée de dimanche, de nombreux et importants groupes de réfugiés ont passé la frontière et sont arrivés à Saint-Lary.

Un élément, vers 22 heures, plus de 300 qui furent accueillis sous des granges.

D'autre part, deux milliers sont arrivés à l'udine Soula, samedi soir, dans la haute vallée de Lourdes, par le col du Clarabide.

L'un d'eux, un lieutenant de 31 ans, l'autre un agent de police moto-cycliste à peine âgé de 24 ans.

Les forces gouvernementales au nombre de 5.000, ont-ils dit, se trouvent bloquées dans la haute vallée du Céor et alentours de l'ossuaire de Belloc. Elles résistent encore, mais leurs munitions épuisées, elles ont abandonné. Les deux dernières, commencent à faire défaut. Elles n'ont d'autre pari à leur disposition qu'un canone et mitrailleuses.

**100 RÉFUGIES ARRIVENT EN FRANCE PAR LE COL DE RIEUMAJOU**  
Dans le courant de la journée de vendredi, de nombreux groupes de réfugiés (300 environ), passent la frontière par le col de Rieumajou.

Trois cents, en effet, étaient signalés dimanche soir, sur les pentes du col.

Dans la soirée de dimanche, on comptait à Saint-Lary plus de 800 vers Arreau.

.....

**LUNDI, 350 RÉFUGIES ARRIVENT EN FRANCE PAR LE COL DE RIEUMAJOU**  
Dans le courant de la journée de vendredi, de nombreux groupes de réfugiés (300 environ), passent la frontière par le col de Rieumajou.

A 17 heures, rassemblés à Saint-Lary, ils ont été vaccinés par le service militaire.

Ils sont évacués dans la soirée.



---

## Service Éducatif des Archives départementales des Hautes-Pyrénées

5 rue des Ursulines - BP 1343 - 65013 Tarbes cedex

**Standard : 05 62 56 76 19**

**archives-se@ha-py.fr**

**www.archivesenligne65.fr**

**www.hautespyprenees.fr**



### Crédits

**Auteurs :** Patrice Isac (Archives départementales), Jean-Michel Pondebat (Education nationale).

**Responsable de publication :**

François Giustiniani, directeur des Archives départementales des Hautes-Pyrénées.

**Conception graphique :** Département des Hautes-Pyrénées.

**Impression :** Département des Hautes-Pyrénées.

### Illustrations

Photo 4 JB 2/52 (couverture) • Une du journal *La Dépêche* 7 Février 1939 / 4 JB 1 • Statistiques 4 M 241 • Fiche de renseignements 1214 W 1507 • Article paru dans *Le Républicain des Hautes-Pyrénées* 4 JB 2/50 • Carte des Hautes-Pyrénées 4 M 238 • Discours du Général Franco 4 M 238